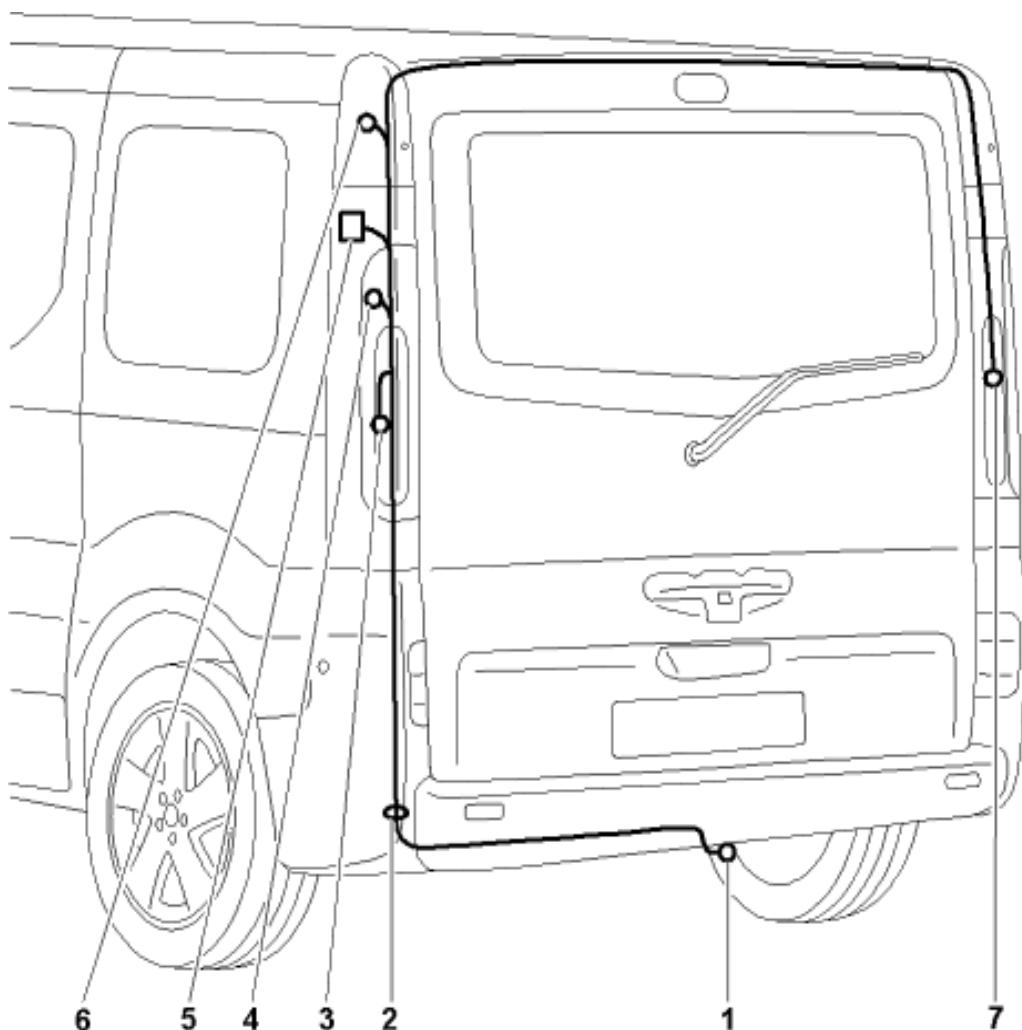


- D** Einbauanleitung
Elektroanlage für Anhängevorrichtung
- F** Instructions de montage
Installation électrique pour dispositif d'attelage
- GB** Installation Instructions
Electrical System for Towing Hitch
- I** Istruzioni di montaggio
Impianto elettrico per il gancio di traino
- NL** Inbouwhandleiding
Elektrische installatie voor trekhaak



Einbuanleitung

Elektroanlage für Anhängevorrichtung 7/13-polig

Westfalia Nr.: 314 263 300 107 / 113

Verwendungsbereich: Opel Vivaro, Renault Traffic, Nissan Interstar
auch mit Einparkhilfe

Montagezeit ca. 45 min

Allgemeine Hinweise:

Vor Arbeitsbeginn bitte die Einbuanleitung durchlesen.

Gebohrte Löcher müssen entgratet und anschließend mit Schutzlack gestrichen werden.

Die Installation des Elektrosatzes darf nur bei abgeklemmter Batterie von Fachpersonal durchgeführt werden.

Vor dem Bohren bitte prüfen, daß genügend Freiraum hinter der Verkleidung vorhanden ist.

Achtung: Elektronisch gespeicherte Daten (Autoradio, Bordcomputer, etc.) können verloren gehen.

Bei Anhängerbetrieb wird die Nebelschlußleuchte des Zugfahrzeugs durch das Steuergerät abgeschaltet. Bei Anhängern ohne Nebelschlußleuchte muß diese nachgerüstet werden.

Der Ausfall einer Blinkleuchte, auch am Anhänger wird durch die Erhöhung der Blinkfrequenz angezeigt. Dadurch ist keine zusätzliche Blinkkontrolle notwendig.

Ein Steckdosenadapter darf nur im Anhängerbetrieb genutzt werden. Nach dem Anhängerbetrieb ist dieser zu entfernen!

Maßgebend für alle Rechtsfragen ist die deutschsprachige Ausgabe dieser Einbuanleitung.

Änderungen vorbehalten!

Verlegung Leitungsstrang

1. Minusklemme von der Batterie abklemmen.
2. Linke und rechte Rückleuchte ausbauen, ggf. Abdeckung der senkrechten Holme von innen demontieren. Kabelsatz durch die obere größere Öffnung in den linken hinteren Holm einfügen.
3. 19mm Bohrung im unteren Holmboden (2) hinten links einbringen, eventuell vorhandene Bohrung vergrößern. Das Steckdosenende des Leitungsstranges von innen durch die hergestellte Durchführung und weiter am Querrohr der Anhängevorrichtung entlang zum Steckdosenhalterblech (1) verlegen und mit Kabelbindern befestigen. Dichtung am hergestellten Leitungsdurchführungsloch einsetzen. Steckdosendichtung aufziehen und die Steckdose nach dem Belegungsplan anklemmen. Innenteil mit dem Steckdosengehäuse zusammenstecken und mit den beigelegten Schrauben auf den Halter schrauben.
4. Den Leitungsstrang mit den Farben grau/rot, rot/grün oberhalb der Laderaumtür entlang zur rechten Rückleuchte (7) verlegen.
Den Leitungsstrang mit den Farben gelb, grau/schwarz zur linken Rückleuchte (3) verlegen.

Die Stecker von den Rückleuchten abziehen und den entsprechenden Stecker der Elektroanlage auf die Rückleuchten aufstecken. Die Stecker des Fahrzeugleitungsstranges mit den entsprechenden Buchsen der Elektroanlage adaptieren. Die braunen Massekabel mit der Ringöse an der Fahrzeugmasse (4) nahe der linken Rückleuchte befestigen.

5. Die einzelnen Leitungen blau, grau und beim 13 poligen Leitungssatz auch grün wie folgt am Fahrzeugleitungsstrang im linken Holm (6) mit den mitgelieferten Kontakten anschließen:
Die 2 grünen Leitungen durchtrennen und die Enden aus dem Kabelbaum mit der blauen Leitung verbinden.
Die Enden welche zur Nebelleuchte gehen mit der grauen Leitung verbinden.
Die weißen Leitungen des Fahrzeuges mit der grünen Leitung vom Leitungssatz verbinden.
6. Montage des Steuergerätes :
Den 12-poligen Stecker des Leitungssatzes auf das Steuergerät (5) aufstecken.
Das Steuergerät links oben im Holm mit Klettband fixieren.
7. Die braun-weiße 0,35mm² Einzelleitung ist für Fahrzeuge mit Einparkhilfe (EPH) vorgesehen. In diesem Fall wird diese Leitung (5) am Steuergerät der Einparkhilfe angeschlossen (siehe Bedienungsanleitung der Einparkhilfe bzw. Fachwerkstatt aufsuchen).
Bei Fahrzeugen ohne Einparkhilfe (EPH) wird diese braun-weiße Einzelleitung nicht angeschlossen.
8. Die verlegten Leitungen mit Kabelbindern am Fahrzeugleitungsstrang oder geeignet befestigen.

D**Belegungsplan der 7 - poligen Steckdose**

Stromkreis	Leitung	Kontakt
Blinkleuchte links	schwarz/weiß	1
Nebelschlußleuchte	weiß	2
Masse (Stromkreis 1-8)	braun	3
Blinkleuchte, rechts	schwarz/grün	4
Schlußleuchte, rechts	grau/rot	5
Bremsleuchte	schwarz/rot	6
Schlußleuchte, links	grau/schwarz	7

Belegungsplan der 13 - poligen Steckdose

Stromkreis	Leitung	Kontakt
Blinkleuchte links	schwarz/weiß	1
Nebelschlußleuchte	weiß	2
Masse (Stromkreis 1-8)	braun	3
Blinkleuchte, rechts	schwarz/grün	4
Schlußleuchte, rechts	grau/rot	5
Bremsleuchte	schwarz/rot	6
Schlußleuchte, links	grau/schwarz	7
Rückfahrscheinwerfer	grün	8
Dauerplus	rot	9
Ladeleitung	gelb	10
Masse (Stromkreis 10)	braun/weiß	11
nicht zugeteilt	—	12
Masse (Stromkreis 9)	braun	13

Die nicht belegte 3-polige Buchse dient zur Adaption eines separaten Dauerplusleitungssatzes.

Der Dauerpluserweiterungssatz für die 13 polige Elektroanlage ist unter der Westfalia Teile Nr. 300 025 300 113 im Fachhandel erhältlich.

Ausgebaute Teile wieder einbauen. Masse Fahrzeugbatterie wieder anschließen.

Alle Funktionen mit einem geeigneten Prüfgerät (mit Belastungswiderständen) oder mit einem Anhänger prüfen!

Instructions de montage

Installation électrique pour dispositif d'attelage 7/13 bornes

Référence Westfalia: 314 263 300 107 / 113

Domaine d'utilisation: Opel Vivario, Renault Traffic, Nissan Interstar
également avec détecteur d'obstacles

Durée du montage environ 45 minutes

Informations générales:

Avant de commencer les travaux, veuillez lire les instructions de montage.

Il faut ébarber les rebords des trous percés; puis, les recouvrir d'une laque de protection.

Seul du personnel qualifié a le droit d'installer le set électrique après avoir débranché la batterie.

Veuillez contrôler avant de percer les trous s'il y a bien suffisamment d'espace derrière l'habillage.

Attention : les données électroniques mémorisées (autoradio, ordinateur de bord, etc.) peuvent disparaître.

L'antibrouillard arrière de la voiture est éteint par le calculateur si une remorque/caravane est tractée.
Pour les remorques dépourvues de feu antibrouillard arrière, il faudra installer celui-ci ultérieurement.

La défaillance d'un clignotant, de la remorque/caravane également, est signalée par une fréquence plus rapide. Un contrôle n'est donc pas nécessaire.

Un adaptateur pour prise de courant ne doit être utilisé que si une remorque/caravane est tractée. Le retirer après l'avoir détachée!

L'édition en allemand de ces instructions de montage est la seule valable en ce qui concerne les questions juridiques.

Tous droits de modifications réservés!

F**Pose du faisceau de câbles**

1. Déconnecter le câble de masse de la batterie.
2. Déposer les feux arrière de droite et gauche, selon besoin démonter le cache des montants. Introduire le faisceau de câble dans le grand orifice du montant arrière gauche.
3. Percer un orifice de 19mm dans la paroi du bas du montant arrière (2) gauche, ou agrandir éventuellement l'orifice déjà présent. Faire cheminer le faisceau de câbles côté prise de courant, de l'intérieur à travers l'orifice, sur la barre de traverse d'attelage, jusqu'à la tôle de support de la prise (1) et le fixer avec des colliers de frettage. Installer la garniture étanche sur l'orifice de passage des câbles. Enfiler la garniture étanche de la prise et connecter la prise conformément au plan d'affectation. Assembler la partie intérieure avec le boîtier de la prise et visser le tout sur la plaque de maintien avec les vis fournies.
4. Connecter les fils uniques de couleur bleue, grise et verte pour les ensembles de fils 13 pôles, comme suit sur le conducteur de fils du véhicule au niveau du longeron gauche (6) avec les contacts fournis :
 - Séparer les 2 fils verts et relier les extrémités du faisceau de câbles avec le fil bleu.
 - Relier les extrémités qui vont vers le feu antibrouillard avec le fil gris.
 - Relier les fils blancs du véhicule avec le fil vert de l'ensemble de fils.
5. Poser le faisceau de câbles aux couleurs gris/rouge et rouge/vert le long du dessus de la porte de coffre vers le feu arrière droit (7).
Poser le faisceau de câbles aux couleurs jaune, gris/noir vers le feu arrière gauche (3).
Séparer les connecteurs des feux arrière et brancher le connecteur de l'installation électrique correspondant sur les feux arrière. Adapter les connecteurs du faisceau électrique du véhicule aux prises femelles correspondantes de l'installation électrique. Fixer la cosse à œillet des câbles de masse marron/blanc et marron, à la masse du véhicule près (4) du feu arrière gauche.
6. Montage / Alimentation en courant permanent de l'appareil de commande :
Brancher le connecteur 12 broches du faisceau sur l'appareil de commande (5).
A l'aide de bande Velcro, fixer l'appareil de commande dans la partie supérieure gauche du montant.
7. Le câble unifilaire marron-blanc de 0,35 mm² est prévu pour des véhicules équipés d'un détecteur d'obstacles.
Dans ce cas, ce câble (5) est à raccorder à l'appareil de commande du détecteur d'obstacles (voir
le manuel d'utilisation du détecteur d'obstacles ou consulter un atelier spécialisé).
Pour les véhicules sans détecteur d'obstacles, ce câble unifilaire marron-blanc n'est pas raccordé.
8. Fixer les câbles au faisceau électrique du véhicule avec des colliers de frettage.

Affectation de la prise à 7 pôles

Circuit électrique	Câble	Contact
Clignotant gauche	noir/blanc	1
Feu arrière antibrouillard	blanc	2
Masse (circuit électrique 1-8)	marron	3
Clignotant droit	noir/vert	4
Feu arrière droit	gris/rouge	5
Feux stop	noir/rouge	6
Feu arrière gauche	gris/noir	7

Affectation de la prise à 13 pôles

Circuit électrique	Câble	Contact
Clignotant gauche	noir/blanc	1
Feu arrière antibrouillard	blanc	2
Masse (circuit électrique 1-8)	marron	3
Clignotant droit	noir/vert	4
Feu arrière droit	gris/rouge	5
Feux stop	noir/rouge	6
Feu arrière gauche	gris/noir	7
Phares de recul	vert	8
Borne positive constante	rouge	9
Câble de charge	jaune	10
Masse (circuit électrique 10)	marron/blanc	11
Sans fonction	-	12
Masse (circuit électrique 9)	marron	13

La prise vacante à 3 broches sert à adapter un faisceau séparé relié au + permanent.

Le kit d'extension du câble + permanent pour l'installation électrique à 13 broches est disponible dans les magasins spécialisés sous le numéro de pièce Westfalia 300 025 300 113.

Reposer toutes les pièces démontées. Remettre la masse à la batterie du véhicule.

Vérifier toutes les fonctions avec un appareil de contrôle approprié (ayant des résistances de charge) ou avec une remorque !

Installation Instructions

Electrical System for Towing Hitch 7/13-pin

Westfalia Order No.: 314 263 300 107 / 113

Area of Application: Opel Vivario, Renault Traffic, Nissan Interstar
also with parking aid

Installation time approx. 45 min.

General Information:

Before starting work, please read the installation instructions.

Drilled holes must be deburred and then coated with protective paint.

The electrical set may only be installed by specially-trained personnel with the battery disconnected.

Please make sure before drilling that there is sufficient clearance behind the trim.

Important: Any electronically stored data (car radio, onboard computer etc.) may be lost.

During trailer towing the rear fog light of the pulling vehicle is switched off by the control unit.
A rear fog lamp must be retrofitted for towed vehicles that do not already have one.

The failure of a turn signal, including on the trailer, is indicated by an increase in the flashing frequency.
As a result, no additional flashing check is required.

An electrical socket adapter may only be used during trailer towing, and must be removed after trailer towing is completed!

The German version of these installation instructions shall be applicable in event of any legal questions.

Subject to modification!

Laying wire lane

1. Disconnect the negative terminal from the battery.
2. Disassemble left and right tail lights, if necessary remove cover of the vertical sleepers from the inside. Feed the cable bundle through the larger upper opening in the rear left sleeper.
3. Drill a 19mm hole in the lower sleeper floor in the rear left (2) or enlarge the hole already there. Place the socket end of the wire lane from the inside through the leadthrough which has been drilled, and continue along the cross brace of the towed-vehicle assembly up to the socket retaining plate (1) and secure with cable binders. Position the seal in the hole which the wire goes through. Fit on the socket sealing and connect the socket according to the wiring diagram. Fit together the inner part with the socket housing and screw onto the holder with the enclosed screws.
4. Connect the individual blue and gray cables - on the 13-pin cable set also the green cable - as follows to the vehicle's cable harness (6) in the left spar using the supplied contacts:
 Cut through the 2 green cables and connect their ends coming from the cable harness with the blue cable.
 Connect the other ends, going to the fog light, with the gray cable.
 Connect the white cable of the vehicles with the green cable of the cable harness.
5. Run the wire lane with the colours grey/red, red/green above the tailgate to the right tail light (7). Run the wire lane with the colours yellow, grey/black to the left tail light (3). Remove the plugs from the rear lights and connect the corresponding plug of the electrical system to the rear lights. Adapt the plugs of the vehicle wire lane with the corresponding sockets of the electrical system. Attach the brown/white and brown earth cable with the ring eyelet to the vehicle earth on the left rear light.
6. Assembly / Continuous power supply of the control unit (5):
 Plug the 12-pin line set plug into the control unit.
 Affix the control unit in the upper left of the sleeper with Velcro tape.
7. The 0.35mm² brown-white single wire is used for vehicles with parking aid.
 In this case this wire (5) is attached to the parking aid's control unit.
 (Refer to operating manual of the parking aid/APS or contact a garage.)
 This single brown-white wire is not used in vehicles that don't have parking aid.
8. Secure the placed wires to the vehicle wire lane or elsewhere with cable binders.

Wiring plan of the 7-pin power outlet

Circuit	Wire	Contact
Left turn signal lamp	black/white	1
Rear fog lamp	white	2
Earth (circuit 1-8)	brown	3
Right turn signal lamp	black/green	4
Right tail light	gray/red	5
Stop light	black/red	6
Left tail light	gray/black	7

Wiring plan of the 13-pin power outlet

Circuit	Wire	Contact
Left turn signal lamp	black/white	1
Rear fog lamp	white	2
Earth (circuit 1-8)	brown	3
Right turn signal lamp	black/green	4
Right tail light	gray/red	5
Stop light	black/red	6
Left tail light	gray/black	7
Back light	green	8
Continuous positive	red	9
Charge line	yellow	10
Earth (circuit 10)	brown/white	11
Not assigned	—	12
Earth (circuit 9)	brown	13

The unassigned 3-pin socket is used to adapt a separate continuous positive wire set.

The continuous plus extension set for the 13-pin electrical installation is available in specialist shops under Westfalia part no. 300 025 300 113.

Re-install the removed parts. Re-connect the earth vehicle battery.

Check all functions with a suitable testing instrument (with load resistance) or with a towed vehicle!

Istruzioni di montaggio

Impianto elettrico per il gancio di traino 7/13 poli

N. d'ordinazione Westfalia: 314 263 300 107 / 113

Campo d'impiego: Opel Vivario, Renault Traffic, Nissan Interstar
anche con dispositivo ausiliario di parcheggio

Tempo di montaggio circa 45 min

Avvertenze generali:

Prima di iniziare i lavori leggere le istruzioni di montaggio.

I fori eseguiti devono essere sbavati e successivamente trattati con vernice protettiva.

Il kit elettrico deve essere installato solo da tecnici specializzati dopo aver scollegato la batteria.

Prima di effettuare i fori controllare che dietro il rivestimento ci sia sufficiente spazio libero.

Attenzione: Si possono perdere i dati memorizzati elettronicamente (autoradio, computer di bordo ecc.).

In caso di funzionamento con rimorchio il retronebbia della motrice viene disinserito dalla centralina di comando. I rimorchi senza luce antinebbia posteriore devono essere aggiuntivamente dotati di tale luce.

Il guasto di un lampeggiatore, anche del rimorchio, viene segnalato con l'aumento della frequenza di lampeggio. Pertanto non è necessario un ulteriore controllo lampeggiatori.

L'adattatore presa deve essere usato solo durante il funzionamento con rimorchio e deve essere eliminato quando viene sganciato il rimorchio!

Per qualsiasi controversia è valida l'edizione tedesca delle istruzioni di montaggio.

Ci riserviamo modifiche!

Posa del fascio di cavi

1. Sconnettere il morsetto negativo dalla batteria.
2. Smontare la luce di posizione destra e sinistra, e l'eventuale copertura dei longheroni verticali dall'interno. Inserire i cavi attraverso l'apertura superiore nel longherone posteriore di sinistra.
3. Eseguire un foro di 19 mm nella fondo del longherone in basso (2) a sinistra, allargare eventualmente il foro presente. Far passare l'estremità del fascio di cavi dall'interno attraverso il foro passante creato e lungo il tubo trasversale del dispositivo di traino fino alla lamiera portapresa (1) e fissarla con le fascette. Applicare la guarnizione sul foro di passaggio del cavo. Disporre sulla presa l'apposita guarnizione e collegare la presa secondo lo schema di assegnazione. Connettere la parte interna alla scatola della presa e avvitarla al sostegno con le viti in dotazione.
4. Collegare con i contatti forniti, i singoli cavi blu, grigio, e nel fascio di cavi a 13 poli anche il verde, come segue al fascio di cavi proprio del veicolo (6) nel montante sinistro,
Tagliare i 2 cavi verdi e collegare i terminali dalla trecciola di cavi con il cavo blu.
Collegare i terminali, che vanno verso la luce retronebbia, con il cavo grigio.
Collegare i cavi bianchi del veicolo con il cavo verde del fascio di cavi.
5. Portare il fascio di cavi di colore grigio/rosso, rosso/verde al di sopra del portello del bagagliaio fino alla luce di posizione destra (7).
Portare il fascio di cavi di colore giallo, grigio/nero fino alla luce di posizione sinistra (3).
Staccare le spine delle luci di posizione posteriori e collegare la spina corrispondente dell'impianto elettrico. Adattare le spine del fascio di cavi del veicolo alle prese corrispondenti dell'impianto elettrico. Fissare il cavo di massa marrone/bianco e marrone con l'occhiello alla massa del veicolo vicino alla luce di posizione posteriore sinistra.
6. Montaggio / alimentazione di corrente permanente della centralina di comando (5):
Collegare la spina a 12 poli del fascio di cavi alla centralina.
Fissare la centralina di comando con il velcro nel longherone a sinistra in alto.
7. Il conduttore singolo bianco-marrone da 0,35 mm² è previsto per veicoli (5) con dispositivo ausiliario per parcheggio. In questo caso, il conduttore viene collegato alla centralina di comando del dispositivo ausiliario per parcheggio (vedi istruzioni per l'uso del dispositivo parcheggio, oppure rivolgersi ad un'officina specializzata).
Per i veicoli senza dispositivo ausiliario per parcheggio, il conduttore bianco-marrone non viene collegato.
8. Fissare i cavi posati al fascio di cavi del veicolo con fascette o in altro modo.

Disposizione della presa a 7 poli

Circuito elettrico	Conduttore	Contatto
Lampeggiatore sinistro	nero/bianco	1
Luce antinebbia posteriore	bianco	2
Massa (circuito 1-8)	marrone	3
Lampeggiatore destro	nero/verde	4
Luce posizione posteriore destra	grigio/rosso	5
Luce di arresto	nero/rosso	6
Luce posizione posteriore sinistra	grigio/nero	7

Disposizione della presa a 13 poli

Circuito elettrico	Conduttore	Contatto
Lampeggiatore sinistro	nero/bianco	1
Luce antinebbia posteriore	bianco	2
Massa (circuito 1-8)	marrone	3
Lampeggiatore destro	nero/verde	4
Luce posizione posteriore destra	grigio/rosso	5
Luce di arresto	nero/rosso	6
Luce posizione posteriore sinistra	grigio/nero	7
Proiettore di retromarcia	verde	8
Positivo continuo	rosso	9
Linea di carica	giallo	10
Massa (circuito 10)	marrone//bianco	11
non assegnato	—	12
Massa (circuito 9)	marrone	13

La presa a 3 poli non assegnata può essere utilizzata per l'adattamento di un fascio supplementare di cavi positivi continui.

Il set di estensione positivo continuo per l'impianto elettrico a 13 poli può essere richiesto presso un rivenditore Westfalia indicando il codice di ordinazione 300 025 300 113.

Rimontare i pezzi smontati e ricollegare la massa del veicolo.

Controllare tutte le funzioni con un apparecchio di controllo adatto (con resistenze di carico) o con un rimorchio!

Inbouwhandleiding

Elektrische installatie voor trekhaak 7/13-polig

Westfalia bestelnr.: 314 263 300 107 / 113

Toepassingsgebied: Opel Vivario, Renault Traffic
ook met inparkeerhulp

Montagetijd: ca. 45 min

Algemene aanwijzingen:

Lees a.u.b. deze inbouwhandleiding goed door voordat u met de werkzaamheden begint.

Geboorde gaten afbramen en vervolgens met corrosieverende lak beschermen.

Deze elektrische inbouset mag uitsluitend door vakbekwaam personeel geïnstalleerd worden en tijdens de installatiewerkzaamheden moeten de accu-aansluitingen losgenomen zijn.

Gelieve vóór het boren van gaten eerst te controleren dat voldoende vrije ruimte achter de bekleding aanwezig is.

Let op: Elektronisch in het (de) geheugen(s) opgeslagen gegevens (autoradio, bordcomputer, etc.) kunnen verloren gaan.

Bij het rijden met aanhangwagen wordt het mistachterlicht van het trekkende voertuig door de elektronische unit uitgeschakeld. Bij aanhangers zonder mistachterlicht moet dit achteraf worden gemonteerd.

Doordat het uitvallen van een knipperlicht ook op de aanhangwagen door verhoogde knipperfrequentie kenbaar gemaakt wordt, is geen extra knipperlichtcontrole vereist.

Een contactdoos-adapter mag uitsluitend bij het rijden met aanhangwagen gebruikt worden. Na het afkoppelen van de aanhangwagen moet de adapter worden verwijderd!

Voor alle juridische kwesties is de Duitse tekst van deze inbouwhandleiding bindend.

Wijzigingen voorbehouden!

Kabelstreng leggen

NL

1. Koppel de klem van de minpool van de accu af.
2. Demonteer het linker en rechter achterlicht. Demonteer eventueel de afdekking van de verticale ligger van binnenuit. Leid de kabelstreng door de bovenste grotere opening naar de linker achterste ligger.
3. Boor een gat van 19 mm in de onderste liggerbodem (2-rechtsachter). Maak eventueel de aanwezige boring groter. Leid het uiteinde van de contactdoos van binnenuit door de boring en vervolgens langs de dwarsbuis van de trekhaak tot aan de contactdooshouder (1) en bevestig dit uiteinde aan de kabelclips. Breng de afdichting aan op de gemaakte kabeldoorvoer. Trek de contactdoosafdichting omhoog en sluit de contactdoos aan volgens het bedradingsschema. Steek het binnenvaste deel in de contactdooshouder en schroef het met de meegeleverde schroeven aan de houder vast.
4. De enkelvoudige leidingen blauw, groen en bij de 13-polige leidingset ook groen moeten als volgt worden aangesloten met de bijliggende contacten aan de voertuig-leidingbundel (6) in de linker ligger:
De 2 groene leidingen doorknippen en de uiteinden van de kabelboom met de blauwe kabel verbinden.
De uiteinden die naar de mistlamp lopen, verbinden met de grijze kabel.
De witte kabels van het voertuig verbinden met de groene kabel van de leidingset.
5. Leid de kabelstreng met de kleuren grijs/rood en rood/groen boven de klep van de kofferruimte langs naar het rechter achterlicht (7).
Leid de kabelstreng in de kleuren geel, grijs/zwart naar het linker achterlicht (3).
Trek de stekkers van de achterlichten eruit en steek de stekker van de elektrische installatie op de achterlichten. Verbind de stekkers van de voertuigkabelstreng via adapters met de corresponderende aansluitingen van de elektrische installatie. Bevestig de bruin/witte en bruine massakabel (met het oog aan massa van het voertuig) aan het linker achterlicht.
6. Montage / continue stroomverzorging van het besturingstoestel:
Duw de 12-polige stekker van de kabelbundel in het besturingstoestel (5).
Plak het besturingstoestel met klittenband linksboven in de ligger vast.
7. De bruin-witte 0,35 mm² enkelvoudige kabel is voor voertuigen met parkeerhulp bestemd.
In dit geval wordt de kabel (5) op het besturingstoestel van de parkeerhulp aangesloten (zie gebruiksaanwijzing van de parkeerhulp of raadpleeg de garage).
Bij voertuigen zonder parkeerhulp wordt deze bruin-witte kabel niet aangesloten.
8. Bevestig de kabels met kabelbinders aan de kabelstreng van het voertuig of bevestig ze ergens anders.



Bedradingsschema van de 7-polige contactdoos

Stroomcircuit	Kabel	Contact
Knipperlicht links	zwart/wit	1
Mistachterlicht	wit	2
Massa (stroomcircuit 1-8)	bruin	3
Knipperlicht, rechts	zwart/groen	4
Achterlicht, rechts	grijs/rood	5
Remlicht	zwart/rood	6
Achterlicht, links	grijs/zwart	7

Bedradingsschema van de 13-polige contactdoos

Stroomcircuit	Kabel	Contact
Knipperlicht links	zwart/wit	1
Mistachterlicht	wit	2
Massa (stroomcircuit 1-8)	bruin	3
Knipperlicht, rechts	zwart/groen	4
Achterlicht, rechts	grijs/rood	5
Remlicht	zwart/rood	6
Achterlicht, links	grijs/zwart	7
Achteruitrijschijnwerper	groen	8
Continuplus	rood	9
Laadkabel	geel	10
Massa (stroomcircuit 10)	bruin/wit	11
Niet toegewezen	—	12
Massa (stroomcircuit 9)	bruin	13

De niet-bezette 3-polige bus dient voor de aansluiting van een aparte continuplusleidingset via adapters.

Het continuplus extrapakket voor de 13-polige elektro-installatie is verkrijgbaar onder het Westfalia onderdeelnr. 300 025 300 113 in de vakhandel.

Gedemonteerde onderdelen opnieuw monteren. De massa voertuigaccu weer aansluiten.

Controleer alle functies met geschikte controleapparatuur (met belastingsweerstanden) of via de aanhanger!